

**Zeitschrift:** Revue de linguistique romane  
**Herausgeber:** Société de Linguistique Romane  
**Band:** 71 (2007)  
**Heft:** 283-284

**Register:** Table des matières

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 29.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## TABLE DES MATIÈRES

D. BILLY, Le timbre et les oppositions de durée de <i>o</i> , <i>au</i> et <i>eau</i> toniques dans les oxytons en français littéraire classique .....	359-392
J. P. CHAMBON/ J. P. CHAUVEAU, Reliques de lat. <i>filictum/filectum</i> “fougeraie” dans la toponymie du domaine occitan (Auvergne, Rouergue, Castrais).....	517-524
R. DE DARDEL, Une mise au point et une autocritique relatives au prototoroman .....	329-358
V. DERRIEN, Un feu d’artifices de langues : une recette anglo-normande du feu grégeois .....	501-516
W. EICHENHOFER, Profilo del retoromancio intorno alla Schesaplana....	119-202
R. ENGHELS, La semántica de los verbos de percepción y la variación de régimen en español.....	73-95
C. FLORESCU, Origines latines des sémantèmes du Roumain <i>a lăsa</i> “descendre”.....	99-109
J. HAJEK, Tracce rare della vocale turbata <i>ü</i> in area Alto-Vicentina .....	65-71
M. MANCINI, Strutture morfoprosodiche del latino tardo nei frammenti dell’ <i>Appendix Probi</i> .....	425-466
H. OZAWA, La nasalisation en occitan d’après l’ <i>Atlas Linguistique de la France</i> .....	393-410
F. RAINER, Sur l’origine de <i>croissant</i> et autres viennoiseries.....	467-482
H. J. SCHMITT, Le refuge huguenot en Allemagne. Notes lexicologiques à propos du <i>Livre du Consistoire</i> et du <i>Protocolle de la Justice</i> de Neu-Isenburg (XVIII <sup>e</sup> s.) .....	483-500
R. SORNICOLA, Riflessioni sullo studio del cambiamento morfosintattico dalla prospettiva di un romanista: sincronia e diacronia rivisitate.....	5-64
H. J. WOLF, Sard. <i>munisa</i> “balai”.....	112-118
H. J. WOLF, Sarde <i>suni/sunti/funti</i> “ils, elles sont” .....	411-424

### COMPTES RENDUS

Équipe IFA-Sénégal, <i>Les Mots du patrimoine: le Sénégal</i> (A. QUEFFÉLEC) ....	227-230
C. Corrales Zumbado/D. Corbellas Díaz, <i>Diccionario histórico del español de Canarias</i> (A. THIBAULT) .....	542-545

## TABLES DES MATIÈRES

645

F. Gadet, <i>La variation sociale en français</i> (L. Schøsler) .....	547-550
M.- D. Gleßgen, <i>Linguistique romane. Domaines et méthodes en linguistique française et romane</i> (S. PFÄNDER) .....	213-216
S. Kiss/L. Mondin/G. Salvi (éd.), <i>Études de linguistique offertes à József Herman à l'occasion de son 80<sup>e</sup> anniversaire</i> (M. VAN UYTFANGHE) .....	525-533
M. Parry, <i>Sociolinguistica e grammatica del dialetto di Cairo Montenotte</i> (T. PACIARONI) .....	545-547
B. Peeters (éd.), <i>Semantic primes and universal grammar. Empirical evidence from the Romance languages</i> (M. DUVAL) .....	223-213
J. Pruvost, <i>Les dictionnaires français outils d'une langue et d'une culture</i> (G. PETREQUIN) .....	550-553
K. Reinke, <i>Sprachnorm und Sprachqualität im frankophonen Fernsehen von Québec. Untersuchungen anhand phonologischer und morphologischer Variablen</i> (P. STEIN) .....	225-227
U. Reutner, <i>Sprache und Identität einer postkolonialen Gesellschaft im Zeitalter der Globalisierung. Eine Studie zu den französischen Antillen Guadeloupe und Martinique</i> (I. NEUMANN-HOLZSCHUH) .....	230-233
J. Thomàs, <i>Lingüistica e renaisentisme occitan. L'enjòc social de l'istòria de la Lenga</i> (H. B. BERTHER) .....	219-225
C. Touratier (éd.), <i>Essais de phonologie latine</i> (M. RUSSO) .....	533-542
R. Wright/P. Ricketts, <i>Studies on Ibero-Romance Linguistics Dedicated to Ralph Penny</i> (D. TROTTER) .....	216-219

## PHILOLOGIE ET ÉDITIONS DE TEXTES

R. Berger/B. Delmaire/B. Ghienne, <i>Le Rentier d'Artois (1298-1299) - Le Rentier D'Aire (1992)</i> , (G. ROQUES) .....	572-575
M.-M. Castellani, <i>Li Romans d'Athis et Procelias</i> (G. ROQUES) .....	240-246
G. M. Cropp (éd.), <i>Le livre de Boece de Consolacion / A. M. Bappi (éd.), Rinascite de Ercole</i> , Atti di Convegno Internationale, Verona (G. ROQUES) .....	578-581
K. Daly, <i>Abrégé des chroniques de France par Noël de Fribois</i> (T. MATSUMURA) .....	586-594
F. Duval (éd.), <i>Pratiques philologiques en Europe</i> , Actes de la journée d'études organisée à l'École des Chartes (M. BARBATO) .....	553-554
V. Formentin, <i>Poesia italiana delle origini</i> (M. BARBATO) .....	554-558
O. Guyotjeannin/S. Lusignan (éd.), <i>Le Formulaire d'Odart Morchesne dans la version du ms BnF fr. 5024</i> (T. MATSUMURA) .....	251-255
J.-C. Herbin, <i>La Vengeance Fromondin</i> (T. MATSUMURA) .....	568-572
G. Hesketh (éd.), <i>Rossignos by John of Howden</i> (G. ROQUES) .....	244-246

T. Hunt, <i>Le Chant des Chanz</i> , T. Hunt, <i>Les Cantiques Salemon</i> (G. ROQUES)	237-240
T. Hunt/T. Maillet, <i>Les proverbez d'Alain</i> (G. ROQUES) .....	581-584
N. O. Jönsson (éd.), <i>Vie et miracles de Saint Josse de Jean Miélot</i> (T. MATSUMURA) .....	584-586
A. E. Knight, <i>Les mystères de la procession de Lille</i> , tome IV, <i>le Nouveau Testament</i> (T. MATSUMURA).....	575-578
G. Lachin, <i>Il trovatore E. Cairel</i> (D. BILLY) .....	558-561
J. Marvin, <i>The Oldest Anglo-Norman Prose Brut Chronicle</i> (T. MATSUMURA).....	233-237
A. Negri, <i>Le liriche del trovatore Guilhem de la Tor</i> (D. BILLY) .....	561-564
P. Ménard (éd.), <i>Marco Polo, Le Devissement du monde</i> (T. MATSUMURA).	246-251
P. Nobel, <i>La Bible d'Acre, Genèse et Exode</i> (D. BILLY).....	564-568
X. Ravier/B. Cursente (éd.), <i>Le Cartulaire de Bigorre (XI<sup>e</sup> – XIII<sup>e</sup> siècle)</i> (J.-C. BOUVIER) .....	267-273
<i>Aux racines du francoprovençal</i> , Saint-Nicolas, 20-21 décembre 2003 (W. MÜLLER).....	273-275
M. Thyssens/N. Henrard/L. Gemenne, <i>Le Roman de Guillaume d'Orange</i> , t. 2 et N. Herard/M. Thyssens, <i>Le Roman de Guillaume d'Orange</i> , t. 3 (G. ROQUES) .....	255-267

## DROIT DE RÉPONSE

P. Ménard/ T. Matsumura [P. Ménard (éd.), <i>Marco Polo, Le Devissement du monde</i> (T. MATSUMURA)].....	594-596
---	---------

## MISES EN RELIEF

W. Rothwell (éd.), <i>Anglo-Norman Dictionary. Second Edition : A-C; D-E</i> (T. MATSUMURA/G. ROQUES).....	277-323
P. Ricketts, <i>Concordance de l'occitan médiéval, COM2. Les troubadours. Les textes narratifs en vers</i> (D. BILLY).....	597-614

## NÉCROLOGIE

Nelly Andrieux-Reix par R. Martin .....	615
Dafydd Evans par D. Trotter .....	324
Gustav Ineichen par L. Renzi.....	616-618
Giovan Battista Pellegrini par A. Zamboni.....	618-620

## TABLES DES MATIÈRES

647

## CHRONIQUE

XXVe CILPR – Dernière Circulaire .....	327
Convocation à l'Assemblée Générale Ordinaire de la Société de Linguistique Romane.....	328
Assemblée Générale de la Société de Linguistique Romane .....	621-634
Bibliothèque de Linguistique Romane .....	635-638
Prix Dauzat .....	639
Scuola estiva di linguistica e filologia romanica.....	640-641
1 <sup>er</sup> Congrès mondial de Linguistique française.....	642-643
Lexicographie et Informatique: Bilan et Perspectives.....	325-326

## APPEL A COTISATION

Comme nous l'avions annoncé lors de l'Assemblée Générale à Innsbruck, nous souhaiterions demander le concours à tous les membres individuels de la Société pour simplifier et automatiser les procédés de cotisation.

La Société dispose actuellement de deux comptes en France, un bancaire et un postal (cf. les indications ci-dessous et ci-contre). La voie la plus simple pour nous serait que les sociétaires **virent sur un de ces deux comptes la cotisation 2008, tout en instaurant en même temps un virement automatique annuel** (par ex. pour le 15 février de chaque année, à commencer en 2008). En revanche, la Société prendra en charge les frais bancaires du virement.

Nous vous prions instamment de mettre en place ce virement automatique **dès maintenant** pour éviter un oubli qui nous obligerait à des rappels personnalisés et fastidieux.

Au cas où le virement ne serait pas possible, il reste la possibilité d'envoyer un chèque en euros, encaissable dans une banque française, à l'adresse de notre trésorier (cf. ci-contre). Le virement serait naturellement préférable.

En cas de difficulté, nous prions les membres de s'adresser directement à notre trésorier ([jean-paul.chauveau@atilf.fr](mailto:jean-paul.chauveau@atilf.fr)). De la même manière, les titulaires d'un compte sur une banque française qui souhaitent mettre en place un prélèvement automatique de leurs cotisations dans le courant de l'année peuvent prendre contact avec le trésorier.

- *Coordonnées du compte bancaire:*

IBAN: FR76 3008 7336 0800 0122 6070 231  
BIC: CMCIFRPP  
RIB: 30087 33610 00012260702 01

- *Coordonnées du compte postal:*

IBAN: FR93 2004 1010 1003 9757 3X03 156  
BIC: PSSTFRPPNCY